References


80 Jan Alexandersson, Norbert Reithinger, and Elisabeth Maier. Insights into the dialogue processing of VERBMOBIL. Verbmobil Report 191, University of the Saarland, Saarbrücken, Germany, 1997.


7


367 Michael Barclay and Antony Galton. An influence model for reference object selection in spatially locative phrases. In Christian Freksa,


449 John A. Bateman. Variations of discourse functions and discourse representations according to context: the Dandelion project. In K. C.


457 John A. Bateman. *KPML Development Environment: multilingual linguistic resource development and sentence generation*. German National Center for Information Technology (GMD), Institute for integrated publication and information systems (IPSI), Sankt Augustin, 1996. (Release 1.1).


511 John A. Bateman and Scott Farrar. Spatial ontology baseline. SFB/TR8 internal report II-[OntoSpace]: D2. Collaborative Research Center for Spatial Cognition, University of Bremen, Germany, 2004.


518 John A. Bateman and R. Henschel. From full generation to ‘near’ templates without losing generality. In S. Busemann and T. Becker, editors, May I speak freely?: Proceedings of the KI’99 Workshop on Natural


John A. Bateman and Beatrice T. Oshika. Computer Generation and Control of Spoken Discourse, 1989. (Declined) Proposal prepared for the National Science Foundation; Information Sciences Institute, PENMAN note, Marina del Rey, California.


John A. Bateman and Cécile L. Paris. Tailoring text to the hearer’s level of expertise by register choice, forthcoming. Work in progress.


John A. Bateman and Serge Sharoff. Multilingual grammars and multilingual lexicons for multilingual text generation. In Multilinguality in


564  John A. Bateman and Leo Wanner. Towards a lexicon for German organized by communicative function: an application of ‘Lexical Functions’.


567 John Bateman, Alexander Castro, Immanuel Normann, Omar Pera, Leyla Garcia, and Jose-Maria Villaveces. OASIS Common hyperontological framework (COF). EU FP7 Project OASIS - Open architecture for Accessible Services Integration and Standardization Deliverable D1.2.1, Bremen University, Bremen, Germany, January 2010.


708 Günter Bentele. Audio-visual analysis and a grammar of presentation forms in news programs: some mediasemiotic considerations. In Teun A. van Dijk, editor, *Discourse and communication: new approaches to


Margaret Berry. They’re all out of step except for our Johnny: a discussion of motivation (or the lack of it) in systemic linguistics, 1980. Paper presented at the Seventh Systemic Workshop, Sheffield, 10 September, 1980.

Margaret Berry. Polarity, ellipticity and propositional development, their relevance to the well-formedness of an exchange. *Nottingham Linguistic Circular*, 10, 1981.


Thomas Bittner and Barry Smith. Formal ontologies for space and time, forthcoming.


851 Joan Bliss, Martin Monk, and Jon Ogborn. *Qualitative data analysis for educational research*. Croom Helm, London, 1983.


899 Bernd Bohnet, Andreas Langjahr, and Leo Wanner. A Development Environment for an MTT-Based Sentence Generator.


902 Karin Böke. Die "Invasion" aus den "Armenhäusern Europas". Metaphern im Einwanderungsdiskurs. In Matthias Jung, Martin Wengeler,


Nadia Bozak. Four Cameras are Better than One: Division as Excess in Mike Figgis’ Timecode. Refractory: a journal of Entertainment Media, 14, Dec 2008.


1097 Gabriele Brösske. . . a language we all understand Zur Analyse und Funktion von Filmmusik. In Ludwig Bauer, Elfriede Ledig, and Michael Schaudig, editors, *Strategien der Filmanalyse: Zehn Jahre Münchener Filmphilologie. Prof. Dr. Klaus Kanzog zum 60. Geburtstag*, number 1


1217 Anne Burns and Helen de Silva Joyce. Focus on speaking. NCELTR, Macquarie University, 2001.


of this paper appears as Centre for Cognitive Science Research Paper: EUCCS/RP-23, November 1988).


1409 Noël Carroll. Review of Film Language. Film comment, 10(6):61–63, Fall 1974.


130


Robin Cooper, Kuniaki Mukai, and John Perry, editors. Situation Theory and its applications, volume I. CSLI: Center for the Study of Language and Information, Stanford University, California, 1990. CSLI Lecture Notes Number 22.


Kenny R. Coventry, Elena Andonova, and Thora Tenbrink. Primed by what we hear and what we see: Spatial reference frame use and verbal and visual context. *submitted 15Feb2009, currently under revision.*


Kevin Crowston and Barbara H. Kwaśnik. Can document-genre meta-


163


Kristin Davidse and Liesbet Heyvaert. On the so-called ‘middle’ construction in English and Dutch. 5-6 February 1999.


2114 Reind van de Riet, Hans Burg, and Frank Dehne. Linguistic instruments
in information systems design. In N. Guarino, editor, *Formal Ontology

2115 A. de Roeck and B. Lowden. Generating English Paraphrases from

2116 F. de Rosis and F. Grasso. Mediating between hearer’s and speaker’s
views in the generation of adaptive explanations. In *Expert Systems with

and the Philosophical Library, Inc., New York / Toronto / London,
1959[1915]. Edited by Charles Bally and Albert Sechehaye, in collabora-
tion with Albert Riedlinger; Translated by Wade Baskin.

2118 Ferdinand de Saussure. *Course in General Linguistics*. Duckworth,
1983[1916].

2119 Helen de Silva Joyce and Anne Burns. Focus on grammar. NCELTR,
Macquarie University, 2001.

2120 Koenraad de Smedt and Gerard Kempen. Incremental sentence produc-
tion, self-correction and co-ordination. In Gerard Kempen, editor, *Nat-
ural Language Generation: Recent Advances in Artificial Intelligence,
Workshop on Natural Language Generation, August 1986, Nijmegen,
The Netherlands.

2121 Ithiel de Sola Pool, editor. *Trends in content analysis*. University of

2122 Clarisse Siekenius de Souza, Donia R. Scott, and Nunes Maria das
Graças Volpe. Enhancing text quality in a text-answering system. Tech-
nical Report, Departamento de Informática, Pontificia Universidade de
Rio de Janeiro, Brasil and Philips Research Laboratories, Redhill, Eng-

2123 N. Van de Weghe, A.G. Cohn, Ph. De Maeyer, and F. Witlox. Represent-
ing Moving Objects in Computer Based Expert Systems: The Overtake

2124 N. Van de Weghe, A.G. Cohn, G. De Tré, and Ph. De Maeyer. A Qual-
itative Trajectory Calculus as a Basis for Representing Moving Objects

2125 Nico Van de Weghe, Bart Kuijpers, Peter Bogaert, and Philippe De
Maeyer. A Qualitative Trajectory Calculus and the Composition of Its
Relations. In M. Andrea Rodríguez, Isabel F. Cruz, Max J. Egenhofer,


2135 Liesbeth Degand. La génération multilingue: des convergences aux divergences. In Traductique TA-TAO, recherches de pointe et applications immédiates, Actes des Troisièmes Journées scientifiques du réseau LTT


187


Laila Dybkjær, Stephen Berman, Michael Kipp, Malene Wegener Olsen, Vito Pirrelli, Norbert Reithinger, and Claudia Soria. Survey of Existing Tools, Standards and User Needs for Annotation of Natural Interaction and Multimodal Data. Chapter 2; Video Annotation: ANVIL. *International Standards for Language Engineering (ISLE): Natural Interactivity and Multimodality Working Group Deliverable D11.1, NISLab, Odense University, Denmark; IMS, Stuttgart University, Germany; ILC, Pisa, Italy; DFKI, Saarbrücken, Germany, January 2001. (last access: 7 sep 2002).*

and Multimodal Data. International Standards for Language Engineering (ISLE): Natural Interactivity and Multimodality Working Group Deliverable D11.1, NISLab, Odense University, Denmark; IMS, Stuttgart University, Germany; ILC, Pisa, Italy; DFKI, Saarbrücken, Germany, January 2001.


198


S. Farrar and J. Bateman. General ontology baseline. SFB/TR8 internal report II-[OntoSpace]: D1, Collaborative Research Center for Spatial Cognition, University of Bremen, Germany, 2004.


Hendrik Feddes. XLEX suite of tools for linguistic data processing, 2002.


224


230


Kerstin Fischer. Transkriptionskonventionen. SFB/TR8 internal report II-[OntoSpace]: D5, Collaborative Research Center for Spatial Cognition, University of Bremen, Germany, 2004.


233


2869 Cecilia C. Ford. Overlapping relations in text structure. In Scott De-
Lancey and R. S. Tomlin, editors, Proceedings of the Second Annual
of Linguistics, University of Oregon.

2870 Cecilia Ford and William C. Mann. Process Design for a Rhetorical
Structure Planner. Technical Report, USC/Information Sciences Insti-

2871 Cecilia Ford and William C. Mann. Testing a Rhetorical Structure
in preparation 11/86.

2872 Cecilia Ford and Sandra A. Thompson. Conditionals In Discourse: A
Text-Based Study From English. In ter Meulen Traugott and Reilly,

2873 D.J. Foss and D.A. Harwod. Memory for sentences : implications
for human associative memory. Journal of Verbal Learning and Verbal

2874 Sonja K. Foss. A rhetorical schema for the evaluation of visual imagery.

2875 Sonja K. Foss. Framing the study of visual rhetoric: toward a transfor-
mation of rhetorical theory. In Charles A Hill and Marguerite Helmers,
editors, Defining visual rhetorics, pages 303–314. Erlbaum, Mahwah,

2876 Mary Ellen Foster. Automatically generating text to accompany infor-
mation graphics.

2877 Mary Ellen Foster. Corpus-based planning of deictic gestures in COMIC.
In Anja Belz, Roger Evans, and Paul Piwek, editors, Natural Language
Generation: Third international Conference (INLG 2004), number 3123
in Lecture Notes in Artificial Intelligence, pages 198–204. Springer,

2878 Michel Foucault. The Archaeology of Knowledge. Routledge, London,
1969.

2879 Michel Foucault. What is an author? In The Foucault Reader, pages

2880 Corinne Fournier. Un générateur de textes fondé sur le modèle Sens-

2881 Alastair Fowler. Kinds of literature. Oxford University Press, Oxford,
1982.


241


245


2962 G. Friden. Studies on the Tenses of the English Verb from Chaucer to Shakespeare with Special Reference to the Late Sixteenth Century. Uppsala University, Uppsala, 1948.


247


2982 Peter Fries, Jon Erickson, Eugene Kintgen, and Bruce Stark. History of the language. Backgrounds in Language, 1967. Developed by the Upper Midwest Regional Education Lab and Distributed by the National Council of Teachers of English.


3027 Marcel Frölich. AREA.NLG(db) Natural Language Generation from Databases. Magisterarbeit, University of Tübingen, Tübingen, Germany, 1998.


253


3067 E. Gamma, R. Helm, R. Johnson, and J. Vlissides. Design Patterns. Addison-Wesley, 1995.


258


265


Günther Goerz, Claus-Rainer Rollinger, and Josef Schneeberger, editors. *Einführung in die Künstliche Intelligenz*. Oldenbourg Verlag, Munich and Vienna, 2000.


272


International Conference, Spatial Cognition 2008, Freiburg, Germany.


276


Sophie De Grauwe. The possibility of minimal units in the filmic image. Image and Narrative, 7, February and October 2003. Online magazine of the visual narrative.

Sophie De Grauwe. The possibility of minimal units in the filmic image; part 1. Image and Narrative, 7, February 2003. Online magazine of the visual narrative.

Sophie De Grauwe. The possibility of minimal units in the filmic image; part 2. Image and Narrative, 7, October 2003. Online magazine of the visual narrative.


Stephen Green. Automatically generating hypertext in newspaper articles by computing semantic relatedness.

Stephen Green. Using lexical chains to build hypertext links in newspaper articles.


291


Nizar Habash, Bonnie J. Dorr, and David Traum. Efficient Language Independent Generation from Lexical Conceptual Structure. Technical


303


315


Lynda Hardman and Jacco van Ossenbruggen. Device Independent Multimedia Authoring.


L. R. Harris. Natural Language Data Base Query: Using the Data Base itself as the Definition of World Knowledge and as an Extension of the Dictionary. TR 77-2, Darmouth, Math Department, 1977.


Knut Hartmann, Bernhard Preim, and Thomas Strothotte. Describing Abstraction in Rendered Images through Figure Captions. *Linköping Electronic Articles in Computer and Information Science*, 4(18), 1999.


324


3994 Stephen Heath. Film and System: terms of analysis; Part II. *Screen*, 16(2):91–113, Summer 1975.


Ulrich Heid. Zur Lexikonarchitektur für ein constraint-basiertes maschinelles Übersetzungssystem. In Jürgen Rolshoven and Dieter Seelbach, editors, Romanistische Linguistik. Theorien und Implementatio-


4037 Barbara Heller and Heinrich Herre. Formal ontology and principles of GOL. OntoMed Report 1, Institute for Medical Informatics, Statistics and Epidemiology (IMISE), University of Leipzig, Germany, July 2003.


CSR Lecture Notes.


Jerry R. Hobbs and Megumi Kameyama. Translation by Abduction.


346


4257 Burns St. Patrick Hollyman. Alexander Black’s Picture Plays, 1893-

4258 Tomlinson Holman. Sound for film and television. Focal Press, Boston,
1997.

4259 Bryan Holme. Advertising: reflections of a century. The Viking Press,

4260 H. W. Holmes and O. Gallagher. Composition and Rhetoric. D. Apple-

4261 Jana Holsanova and Andreas Nord. Multimedia design: media struc-
tures, media principles and users’ meaning-making in newspapers and net papers.
In Hans-Jürgen Bucher, Thomas Gloning, and Kartin Lehmen, editors, Neue Medien - neue Formate. Ausdifferenzierung und Konvergenz in der Medienkommunikation, number 10 in Interak-

4262 Jana Holsanova, Henrik Rahm, and Kenneth Holmqvist. Entry points
and reading paths on newspaper spreads: comparing a semiotic analysis

4263 C. Hölscher. Indoor Wayfinding - kognitive Grundlagen und räumliche
Faktoren. In A. Gleiniger, editor, Orientierung - Desorientierung. Lars
Müller Verlag, Basel, in press.

4264 C. Hölscher. Wayfinding Strategies and Behavioral Patterns in Built

4265 C. Hölscher, M. Brösamle, and G. Vrachliotis. Challenges in Multi-level
Wayfinding: A Case-study with Space Syntax technique. Environment
and Planning B: Planning & Design, in press.

4266 C. Hölscher, S. Büchner, M. Brösamle, T. Meilinger, and G. Strube.
Cognitive Economy of External Aids for Indoor Navigation: Usage and
Efficiency. revised submission.

4267 C. Hölscher, S. Büchner, M. Brösamle, T. Meilinger, and G. Strube.
Signs and Maps and Cognitive Economy in the Use of External Aids for
Indoor Navigation. In D. S. McNamara and J. G. Trafton, editors, 29th


Christoph Hölscher, Thora Tenbrink, and Jan Wiener. Would you follow your own route description? *Cognition*, 2011.


353


Matthias Hurst. Erzählsituationen in Literatur und Film. Number 40 in Medien in Forschung + Unterricht: Series A. Max Niemayer, Tübingen, 1996.


4483 ICCL. *Proceedings of the 16th International Conference on Computational Linguistics (COLING’96)*, Copenhagen, 1996.


Paul Jacobs. Why text planning isn’t planning, August 1988. Presented at the AAAI-88 Workshop on Text Planning and Realization, organized by Eduard H. Hovy, Doug Appelt, David McDonald and Sheryl Young.


382


Adam Kilgarriff. BNC database and word frequency lists, 1996.


406


Sonja Kleinke. Women and headline-policy in German and English local daily newspapers. In Friedrich Ungerer, editor, English Media Texts past


Ekkhard Konig. The Semantics of Focus Particles. To Appear.


426


Tjoe Liong Kwee. A68-FG(3); Simon Dik’s funktionele grammatika geschreven in algol 68 versie nr 03 [Simon Dik’s functional grammar written in Algol68]. Publications of the institute for General Linguistics 23, University of Amsterdam, 1979.


5372 François Lareau. La synthèse automatique de paraphrases comme outil de vérification des dictionnaires et grammaires de type Sens-Texte. Master’s thesis, Département de linguistique et de traduction, Université de Montréal, Montréal, 2002.


446


Dalle Molle per gli Studii Semantici e Cognitivi (ISSCO), Switzerland, 1995. LRE Project 62-089 (TSNLP).


457


Charles N. Li, editor. Word Order and word order change. University of Texas, Austin, Texas, 1975.


L. S. Liben, L.J. Myers, and K. A. Kastens. Locating oneself on a map in relation to person qualities and map characteristics. In Christian Freksa, Nora S. Newcombe, Peter Gärdenfors, and Stefan Wöll,


5784 H. Maeda, S. Kato, K. Kogure, and H. Iida. Parsing Japanese Hon- 
orifics in Unification-based Grammar. In Proceedings of the 26th. An-
annual Meeting of the Association for Computational Linguistics, pages 

5785 Alfons Maes and Joost Schilperoord. Schemes and tropes in visual com-
munication: The case of object grouping in advertisements. In Jan 
Renkema, editor, Discourse, of course: an overview of research in dis-
course studies, pages 67–78. John Benjamins, Amsterdam / Philadel-
phia, 2009.


5787 J.P. Magliano, K. Dijkstra, and R.A. Zwaan. Generating predictive 

5788 Paul P. Maglio and Rob Barrett. How to build Modeling Agents to 
Support Web Searchers. In A. Jameson, C. Paris, and C. Tasso, editors, 
Proceedings of the Sixth International Conference on User Model-
ing (UM97), pages 5–16. Springer, Berlin, June 2-5 1997. (Chia Laguna, 
Sardinia, Italy).

and Explanation. Kluwer Academic/Plenum Publishers, New York, 


5791 Bernardo Magnini and Manuela Speranza. Integrating generic and 
specialized WordNets. In Galia Angelova, Kalina Bontcheva, Ruslan 
Mitkov, Nicolas Nicolov, and Nikolai Nikolov, editors, Proceedings of 
the Euroconference Recent Advances in Natural Language Processing 

5792 Anne Magnussen and Hans-Christian Christiansen. Comics & culture: 
Analytical and theoretical approaches to comics. Museum Tusculanum 
Press University of Copenhagen, Copenhagen, Denmark, 2000.

5793 Kavi Mahesh, Sergei Nirenburg, Jim Cowie, and David Farwell. An 
Assessment of Cyc for Natural Language Processing. Technical Report 
MCCS-96-302, CRL, NMSU, New Mexico, 1996.

5794 Andreas Mahler. Erzählt der Film? Zeitschrift für französische Sprache 

5795 Achim Mahnke and Bernd Krieg-Brückner. Literate Ontology Develop-
ment. In Robert Meersman, Zahir Tari, and Angelo Corsaro, editors,
5807 Elisabeth A. Maier. Ein modularer Ansatz für die Textplanung. PhD thesis, University of Stuttgart, forthcoming. preliminary title...


William C. Mann. Janus Abstraction Structure - Draft 1, 1985. An informal project technical memo of the Janus project at ISI.


489


509


C. Matthiessen. The Object of study in cognitive science in relation to its construal and enactment in language. Department of Linguistic, University of Sidney, 1992.

C. M. I. M. Matthiessen. Hallidayan linguistics.


6246 Hans Mayer.


6267 James D. McCawley. *Everything that Linguists have Always Wanted to Know about Logic*..."but were ashamed to ask*. The University of Chicago Press, Chicago, 1981.


523


6401 T. Meilinger, C. Hölscher, G. Wilbertz, S. Büchner, H. Sprenger, and M. Brösamle. Schematic maps or how useful is metric information for wayfinding and self localization? *Spatial Cognition and Computation*, revised submission.


532


Paul Messaris. To what extent does one have to learn to interpret movies? In S. Thomas, editor, Film / Culture. Scarecrow Press, 1982.


Marie W. Meteer. Defining a vocabulary for text planning, August 1988. Presented at the AAAI-88 Workshop on Text Planning and Realization, organized by Eduard H. Hovy, Doug Appelt, David McDonald and Sheryl Young.


A. Miene and O. Herzog. AVAnTA - Automatische Video Analyse und textuelle Annotation. it + ti - Informationstechnik und Technische Informatik, 42(6), 2000.


Marvin Minsky. A framework for representing knowledge. In *Theoretical Issues in Natural Language Processing 1*, 1975. See also paper of the same name in ?).


Gregor Möhler. Rule based generation of fundamental frequency contours for German utterances. In John A. Bateman, editor, Speech generation in multimodal information systems and its practical applications, GMD Studien. German National Research Center for Information Technology (GMD), Sankt Augustin, Germany, 1996.


549


J. L. Morgan. Discourse theory and the independence of sentence grammar. In Deborah Tannen, editor, Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1981 - Analyzing Discourse: Text and


556


6746 A. Musto. On Spatial Reference Frames in Qualitative Motion Representation, 1999.


F. Nack. About the influence of computer semiotics on communal Intelligence. In *Workshop on Computational Semiotics for New Media*, University of Surrey, Guildford, Surrey, UK, June 29-30 2000.

6759  F. Nack. Catch me, said the meaning, and turned out to be a hydra. In *Workshop on Narrative and Interactive Learning Environments*, Edinburgh, Scotland, August 30-September 1 2000.


6784 Keizo Nanri. An attempt to synthesize two systemic contextual theories through the investigation of the process of the evolution of the discourse semantic structure of the newspaper reporting article. PhD thesis, Department of Linguistics, Sydney University, 1993.


6839 Network: news, views and reviews in systemic linguistics and related areas.


7057 G. Olaszy. Combination of text level defined prosody elements with word accents to realize an improved German prosody for text-to-speech. In John A. Bateman, editor, Speech generation in multimodal information systems and its practical applications: Proceedings of the 2nd ‘SPEAK!’ Workshop, number 302 in GMD-Studien, pages 63–83. German National Research Center for Information Technology (GMD), Sankt Augustin, Germany, 1996.


7167 Cécile L. Paris. Planning a text: can we and how should we modularize this process?, August 1988. Workshop on text planning and Natural Language Generation, Sponsored by AAAI; Organized by Eduard H. Hovy, Doug Appelt, David McDonald, and Sheryl Young.


7223 Terry Patten. Compiling the interface between text planning and realization, August 1988. Workshop on text planning and Natural Language
Terry Patten. Compiling the interface between text planning and realization, August 1988. Workshop on text planning and Natural Language Generation, Sponsored by AAAI.


Mary A. Peterson, Lynn Nadel, Paul Bloom, and Merrill F. Garrett. Space and Language. In Paul Bloom, Mary A. Peterson, Lynn Nadel,


Joy Phillips. The development of modality and hypothetical meaning: Nigel 1;7 1/2 - 2;7 1/2. Working Papers 3, University of Sydney Linguistics Department, 1986.


612


624


7685 Norbert Reithinger. The performance of an incremental generation component for Multi-Modal Dialog Contribution. In R. Dale, E. Hovy,


David Reitter, Erin Panttaja, and Fred Cummins. UI on the Fly: Generating a Multimodal User Interface. In *Proceedings of Human Language


R. Reusink, J. O'Regan, and J. Clark. To see or not to see: The need for attention to perceive changes in scenes. Psychological Science, pages 368–373, 1997.


642


643


7811 M. Roggenbach and T. Mossakowski. The Datatypes REAL and COMPLEX in CASL. CoFI Methodology Note M-7, 1999.


Robert Ross, Hui Shi, Tilman Vierhuff, Bernd Krieg-Brückner, and John Bateman. Towards Dialogue Based Shared Control of Navigating


Lloyd Rutledge. Toward Constraining Generated Large-scale Narrative Graph Metrics. This paper explores the setting and processing of constraints over the metrics of narrative hierarchical structure of presentations as they are automatically generated from queries on stored media, annotations and semantic data. We describe how these functions can be implemented in our existing constraint-based multimedia generation system, Cuypers. The metrics we use are established measures of the node-edge graphs representing the navigational structure of hypertext documents. This work applies graph restructuring techniques to Cuypers backtracking programming for maintaining constraints to enable the system to keep the narrative structure graph of the presentation within bounds as it is being built. The resulting graph is then processed to assemble media and place it in a generated narrative. We assert that the resulting well-shaped narrative hierarchies help the user keep track of where the presentation is and where it is going as each point during its progression.


666


Roger C. Schank and Janet Kolodner. Retrieving Information from an Episodic Memory or Why Computers’Memories Should be more like People’s. Technical Report 159, Yale University, Department of Computer Science, 1979.


8166 U. Schmid and F. Wysotzki (Eds.). Qualitative and Quantitative Approaches to Spatial Inference and the Analysis of Movements., 1998.


L. Schröder and T. Mossakowski. HasCASL: Towards integrated specification and development of Haskell programs, 0.


8253  K. Schweizer. Das sprachliche Lokalisieren. In T. Herrmann and J. Grabowski, editors, Psychologie der Sprachproduktion (Enzyklopädie der Psychologie, Themenbereich C: Theorie und Forschung, Serie III: Sprache, Bd 1). Hogrefe, Göttingen, 0.


688


Serge Sharoff. The lexicographical database of size adjectives, verbs of motion and emotion words in English, German and Russian, 2004.


714
Somayajulu G. Sripada, Ehud Reiter, Jim Hunter, and Jin Yu. Sum-
time: Observations from KA for Weather Domain. Technical Re-
port AUCC/TR0102, Computing Science Department, University of Ab-

Somayajulu G. Sripada, Ehud Reiter, Jim Hunter, and Jin Yu. Segment-
ing Time Series for Weather Forecasting. In A. Macintosh, R. Ellis, and
F. Coenen, editors, Applications and innovations in intelligent systems

Somayajulu G. Sripada, Ehud Reiter, Jim Hunter, and Jin Yu. Segment-
ing Time Series for Weather Forecasting. In Proceedings of The Twenty-
second SGAI International Conference on Knowledge Based Systems
Artificial Intelligence.

Somayajulu G. Sripada, Ehud Reiter, Jim Hunter, and Jin Yu. SUMTIME-METEO: Parallel Corpus of Naturally Occurring Forecast
Texts and Weather Data, Technical Report AUCC/TR0201, Computing
Science Department, University of Aberdeen, 2002.

Somayajulu G. Sripada, Ehud Reiter, Jim Hunter, Jin Yu, and Ian P.
Davy. Modelling the Task of Summarising Time Series Data using KA
Techniques. In Applications and Innovations in Intelligent Systems IX:
Proceedings of the International Conference on Knowledge Based Sys-
tems and Applied Artificial Intelligence (ES2001), pages 183–196, Cam-
on Artificial Intelligence.

S. Staab, M. Erdmann, and A. Maedche. Ontologies in RDF(S). ETAI
Journal (Linkoeping Electronic Articles in Computer and Information
Science) - Section on Semantic Web, 9(6), 2001.

S. Staab and R. Studer, editors. Handbook on Ontologies. Springer-

Christopher Staff. HyperContextr: A model for Adaptive Hypertext.
In A. Jameson, C. Paris, and C. Tasso, editors, Proceedings of the
Sixth International Conference on User Modeling (UM97), pages 33–

Christoph Stahl and Jens Haupert. Taking Location Modelling to New
Levels: A Map Modelling Toolkit for Intelligent Environments. In Mike
Hazas, John Krumm, and John Krumm, editors, Location- and Context-

Christoph Stahl and Dominik Heckmann. Using Semantic Web Tech-
nology for Ubiquitous Location and Situation Modeling. Geographic


Erich Steiner. A Fragment of a Multilingual Transfer Component and its Relation to Discourse Knowledge. In Wiebke Ramm, editor, *Text and


Erich H. Steiner, John A. Bateman, Elisabeth Maier, Elke Teich, and Leo Wanner. Of mountains to climb and ships to sink: generating German within a functional approach to text generation. Technical Report, GMD/Institut für Integrierte Informations- und Publikationssysteme, Darmstadt, West Germany, 1990.


8768 Hartmut Stöckl. From space to time into narration - cognitive and semiotic perspectives on the narrative potential of visually structured text. In Christian Todenhagen and Wolfgang Thiele, editors, Investigations into narrative structures, pages 73–98. Peter Lang, Frankfurt am Main, 2002.


8793 Eva Stopp and Anselm Blocher. Spatial information in instructions and questions to an autonomous system. REAL 63, Sonderforschungsbereich 378 - Ressourcenadaptive kognitive Prozesse, Universität des Saarlandes, 1997.


737


in Multimodal Information Systems, Copernicus Project No. 10393, SPEAK! deliverable P3.2.3.


Thora Tenbrink. Teaching an autonomous wheelchair where things are. In Kerstin Fischer, editor, Proc. Workshop on ‘How People Talk to Computers, Robots, and Other Artificial Communication Partners’,


Thora Tenbrink, Robert Ross, Elena Andonova, and Juliana Goschler. Spatial Granularity and Perspective in Route Descriptions for Humans.


754


9225 Andrew Tudor. Genre. In Barry Keith Grant, editor, Film Genre 

9226 Andrew Tudor. Image and Influence: Studies of Sociology of Film. 

9227 Deborah Tudor. The Eye of the Frog: Question of Space in Films Using 

9228 Edward R. Tufte. The visual display of quantitative information. Graph- 


9230 Edward R. Tufte. The cognitive style of PowerPoint: pitching out cor- 
rupts within. Graphics Press LLC, Cheshire, Connecticut, 2 edition, 
2006.

9231 E. Tulving and W. Donaldson. Organization of Memory. Academic 


9233 Yu-Wen Tung, Christian M. I. M. Matthiessen, and Norman K. Sond- 
heimer. On Parallelism and the PENMAN Language Generation Sys- 
tem. Technical Report ISI/RR-88-195, USC/Information Sciences Insti- 


9235 Maureen Turim. Flashbacks in film: memory and history. Routledge, 

9236 Geoffrey J. Turner. Social class and children’s language of control at 
age five and age seven. In B. Bernstein, editor, Class, codes and con- 
trol 2: applied studies towards a sociology of language, pages 135–201. 

In M.A.K. Halliday and R.P. Fawcett, editors, New developments in 

9238 Geoffrey J. Turner and R. Pickvance. Social class differences in the 
expression of uncertainty in five-year-old children. Language and Speech, 
14, 1971.

9239 R. Turner. Utterance positioning as an interactional resource. Semiotica, 


9276 Len Unsworth. Some notes on differences between Functional Grammar and traditional school grammar. Course materials.


9308 Jaap van den Herik et al. ToKeN2000 ("Toegankelijkheid en Kennisontsluiting"). Dutch research project.


C. van Wijk and A. Arts. 'Does the taxman need a face?'; effects of including photographs and examples in a tax form; a field experiment with senior citizens in The Netherlands. Information Design Journal, 16:85–100, 2008.


9424 T. Vierhuff, B. Hildebrandt, and H.-J. Eikmeyer. Effiziente Verarbeitung deutscher Konstituentenstellung mit der Combinatorial Categorial Grammar, 0.


781


783


785


9497 B. Wald. The Discourse Unit. Unpublished Manuscript, Department of Linguistics, University of California, Los Angeles, Ca.


Jan Oliver Wallgrün. Autonomous construction of hierarchical Voronoi-based Route Graph Representations. In Christian Freksa, Markus Knauff, Bernd Krieg-Brückner, Bernhard Nebel, and Thomas

789


791


9550 Leo Wanner. Lexical Choice and the Organization of Lexical Resources in Text Generation. In European Conference on Artificial Intelligence, Vienna, Austria, 1992. Also available as technical report of GMD/Institut für Integrierte Publikations- und Informationssysteme, Darmstadt, Germany.


9578 Thomas Wasow. Postscript to *Lectures on Contemporary Syntactic Theories*, pages 193–205. CSLI: Center for the Study of Language and Information, Stanford University, California, 1985. (by Peter Sells; CSLI Lecture Notes No. 3).


9616 Edda Weigand. The vocabulary of emotion. A contrastive analysis of
ANGER in German, English and Italian. In Edda Weigand, editor, Con-
trastive Lexical semantics, pages 45–66. John Benjamins, Amsterdam,
1998.

9617 H. Weigand, E. Verharen, and F. Dignum. Integrated Semantics for
Information and Communication Systems. In Proceedings of IFIP DS-6

9618 T. Weigel, W. Auerbach, W. Dietl, B. Dümter, J.-S. Gutmann,
K. Marko, K. Müller, B. Nebel, B. Szerbakowski, and M. Thiel. CS
Freiburg: Doing the Right Thing in a Group. In P. Stone, G. Kraetz-
schmar, T. Balch, and H. Kitano, editors, RoboCup 2000: Robot Soccer

9619 Michael Wein. Eine parametrisierbare Generierungskomponente mit
generischem Backtracking. Master’s thesis, Department of Computer
Science, University of the Saarland, Saarbrücken, 1996.

9620 J. L. Weiner. BLAH, a system which explains its reasoning. Artificial
Intelligence, 15:19–48, November 1980.

9621 J. L. Weiner. BLAH: a System that Explains its Reasoning. Artificial

9622 Harald Weinrich. Textgrammatik der deutschen Sprache. Dudenverlag,

9623 T. Weis. VIPER: Ein verteilter inkrementeller Dialogplaner für eine
Multi-Agenten-Umgebung. Diplomarbeit, Fachbereich Informatik, Uni-

9624 T. Weis. Die Rolle von Diskursverpflichtungen in bewertungsorientierten
Informationsdialogen. In Natural Language Processing and Speech Tech-
nology: Results of the third KONVENS Conference, pages 280–292,
Bielefeld, October 1996.

System for Repair Support. In Gerhard Brewka, Christopher Ha-
bel, and Bernhard Nebel, editors, KI-97: Advances in Artificial In-

9626 R. M. Weischedel and J. E. Black. Responding Intelligently to Un-
parsable Inputs. American Journal of Computational Linguistics,

9627 Ralph M. Weischedel. A hybrid approach to representation in the
JANUS Natural Language Processor. In 27th Annual Meeting of the


9712 A. Wierzbicka. Why can you have a drink when you can’t have an eat? Language, 58:753–789, 1982.


9724  Peter Wignall, J. R. Martin, and Suzanne Eggins. The discourse of
geography: ordering and explaining the experiential world. *University

9725  Peter Wignell. Technicality and abstraction in social science. In J.R.
Martin and Robert Veel, editors, *Reading science: critical and func-
tional perspectives on discourses of science*, pages 297–326. Routledge,

9726  Peter Wignell, James R. Martin, and Suzanne Eggins. The discourse of
geography: ordering and explaining the experiential world. In Suzanne
Eggins, James R. Martin, and Peter Wignell, editors, *Writing Project
Report 1987*, pages 25–65. University of Sydney, Linguistics Department,

9727  Graham Wilcock. Interactive Japanese-European text generation: an
approach to multilingual export translation based on Systemic Func-
tional Grammar. MSc, Centre for Computational Linguistics, UMIST,

9728  Graham Wilcock. Pipelines, Templates and Transformations: XML for
Natural Language Generation. In Proceedings of the 1st. NLP and XML
Workshop; Workshop session of the 6th Natural Language Processing

9729  Walter Wilcox. The press of the radical right: an exploratory analysis.

9730  Janina Wildfeuer. *Coherence in Film and the Construction of Logi-
cal Forms of Discourse: A Formal-Functional Perspective*. PhD thesis,
Textuality of Film, Bremen University, 2012.

9731  Wolfgang Wildgen. *Catastrophe Theoretic Semantics. An Elaboration
and Application of René Thom’s Theory*. Benjamins, Amsterdam, 1982.

9732  Wolfgang Wildgen. Color, smell and language: the semiotic nature of
perception and language. In Martina Plümacher and Peter Holz, editors,
*Speaking of colors and odors*, pages 19–34. John Benjamins, Amsterdam,
2007.


432, 1982.


814


9836 Peter Wollen. Signs and meaning in the cinema. Secker and Warburg in association with the British Film Institute, London, 1969.


Patricia Wright. The way readers are influenced by layout. In LAMPE’97: Lausanne - Atelier sur Modeles de Page Electronique (Workshop on electronic page models), Lausanne, Switzerland, Sept 1997.


9916 Korpora geschriebener Gegenwartssprache.

9917 IMS Textcorpora and Lexicon Group.


from the 4th. European Workshop on Natural Language Generation, Pisa, Italy, 28-30 April 1993).


10048 Klaus Zöllner. "As you can see in the text..." which passages do literary scholars quote and interpret in "Gulliver’s Travels". Number 19 in Askpekte der englischen Geistes- und Kulturgeschichte. Peter Lang, Frankfurt am Main, 1989.


